



SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 25 OCT 2017

VISTO el Expte. n° 7.579-017, por el cual la Señora Decana de la Facultad de Artes solicita se otorgue la distinción de Visitante Ilustre al reconocido Maestro de las Artes Escénicas, Raúl SERRANO, con motivo de su visita a esta ciudad el próximo 24 y 25 de octubre de 2.017 (fs. 7); y

CONSIDERANDO:

Que el Maestro Raúl SERRANO, es Actor, Director y uno de los Pedagogos más importantes del teatro argentino. Nació en San Miguel de Tucumán en el año 1934. Fundó en esta ciudad el grupo Teatrote y luego tomó contacto con el emblemático grupo de teatro independiente Fray Mocho de Buenos Aires; experiencia que lo marcó significativamente. Viajó a Rusia para realizar diversas funciones, entre ellas, "Los de la Mesa 10" de Osvaldo DRAGÚN, y continuó en Bucarest, Rumania, donde vivió diez años. Allí dirigió el teatro municipal de esa ciudad. De regreso a la Argentina, en la década de 1980, montó, entre otras puestas en escena, "El Proceso" de KAFKA, y participó del ciclo Teatro Abierto. Es director y maestro de actores y fundó la Escuela de Teatro de Buenos Aires, que formó a grandes actores de la escena argentina desde el año 1981;

Que el Maestro SERRANO es uno de los primeros egresados del Gymnasium Universitario de la UNT y al poco tiempo de recibirse, viaja a Europa, egresando en 1961 del "Institutul de Arta Teatrala si Cinematografica: Ion Luca Caragiale" de Bucarest, Rumania, con el título de "Licenciat in Arta Teatrala" con nota promedio del examen final diez (10). Hizo también cursos con John B. PRIESTLEY, en la Universidad de Chile en 1957; con Lee STRASBERG, en Buenos Aires en 1970; con Jean VILAR, en Buenos Aires en 1971. Actualmente, y desde su fundación en 1981, dirige y dicta cursos en la Escuela de Teatro de Buenos Aires;

Que a lo largo de su trayectoria docente, el Maestro SERRANO enseñó en la Escuela de Teatros Independientes de Tucumán (1955-1956); fue asistente de su maestro Moni GHELERTER en el Institutul "Ion Luca Caragiale" de Bucarest (1960-1961); Director de la Escuela de Teatro de Buenos Aires desde 1981 hasta el presente. Además, ha sido Profesor de "Estética Teatral" en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, años 1980-1981; Fue Director y Profesor de la sección de "Pedagogía Teatral" en la Escuela Nacional de Arte Dramático y dictó cursos en la misma institución en otras dos//////////

Prof. Marta Alicia JUAREZ DE TUZZA
SECRETARIA ACADEMICA
Universidad Nacional de Tucumán

DR. ALICIA BARDON
RECTORA
Universidad Nacional de Tucumán

FRANCISCA BARRIGUEVO
SubDirectora
Dirección General de Despacho



Expte. n° 7.579-017

-2-

//////////oportunidades hasta que en 1976 fue expulsado de la misma por la Junta Militar Argentina. Dictó cursillos de actuación en la Facultad de Derecho de la UBA en el marco de Extensión Universitaria. También ha dictado cursos y talleres de actuación en diversas ciudades de la Argentina, entre las cuales pueden mencionarse: San Miguel de Tucumán, La Plata, Bahía Blanca, Bariloche, San Martín de los Andes, Mendoza, Río Cuarto, Rosario de Santa Fé, Formosa, Tandil y Mar del Plata, entre otras;

Que también, ha realizado numerosos viajes de estudio y visitas a centros dramáticos de enseñanza de Europa y América, donde ha dictado diversos cursos y talleres de actuación. Por ejemplo, en España en las ciudades de Madrid (1981, 1984, 1990, 1990 y 2001), Barcelona (1991) y Valencia (1992). En Méjico realizó varios talleres en ciudades como el Distrito Federal (1994 y 1996), San Luis Potosí (1994), Monterrey (1994) y Oaxaca (1998) en el marco de la Escuela de las Américas dirigida por Osvaldo DRAGÚN. En Alemania dictó cursos en Munich (en dos oportunidades) y en Berlín Occidental (1983) contratado por el Instituto Internacional de Teatro en la misma cátedra en la que el año anterior estuvo Jerzy GROTOWSKI. En Rumania, Bucarest, sostuvo una disertación sobre el "Método de las Acciones Físicas" en el *Institutul de Arta Teatrala*. También fue invitado por la Asociación de Actores de Brasil para dictar un curso completo de actuación en el año 2003. En Rusia fue invitado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de la Argentina y dictó una conferencia en el marco de la Feria del Libro de San Petersburgo (2014) sobre la "Influencia del Teatro Ruso sobre el Teatro Argentino";

Que, asimismo, en Méjico se creó la carrera de Actuación en la Universidad de Guadalajara con la expresa mención de que se seguían los lineamientos pedagógicos del Profesor Raúl SERRANO y en Florencia (Italia) se creó otra escuela con la misma metodología. Su influencia en el campo artístico es tan importante que actualmente hay alumnos suyos ejerciendo como profesores en Canadá, Brasil, Francia, Suiza y España. Fue además, profesor fundador de la carrera de Promotor Teatral en la Universidad de las Madres de Plaza de Mayo y en varias ocasiones fue solicitado por el Ministerio de Educación de la Nación y el Instituto Nacional del Teatro para dar cursos y conferencias en diversos lugares;

Que entre sus publicaciones, se destacan las siguientes obras: "Dialéctica del Trabajo Creador del Actor" (1982) que luego tuvo//////////

Prof. Marta Alicia JUAREZ DE TUZZA
SECRETARIA ACADEMICA
Universidad Nacional de Tucumán

Dra. ALICIA BARDON
RECTORA
Universidad Nacional de Tucumán

FRANCISCA BARRIONUEVO
Subdirectora
Dirección General de Despacho



Expte. n° 7.579-017

-3-

//////////dos reediciones en la Argentina y quince en la Ciudad de México; "Arte, Ideología y Sociedad" (1973), publicado en Cuadernos de Cultura; "Tesis sobre Stanislavski" (1996), en Editorial Escenología de Méjico. En 2004, aparecieron las "Nuevas Tesis sobre Stanislavski: (Fundamentos para una Teoría Pedagógica)", Editorial Atuel, Argentina. En el año 2013, "Lo que no se dice: Una Teoría de la Actuación". En el año 2016 publica "¿Se puede Enseñar a Crear?: Clases de Actuación, Contexto, Análisis y Propuesta", también en Editorial Atuel. En 2009, publicó "Estética y Marxismo: Teatro, Política y Praxis Creadora", editado por el Centro Cultural de la Cooperación de Buenos Aires. Publicó también numerosos artículos y estudios entre los cuales se encuentran: "La Creación como Forma de la Militancia", "Arte y Conocimiento", "Arte, Ideología y Sociedad", "Problemas de la Pedagogía Teatral", "La Improvisación", "Cuerpo y Voz", entre otros. Asimismo, dirigió varias revistas de la especialidad tales como "Teoría y Práctica Teatral" y "Artefacto", además de publicar un folleto en el Grupo de Estudios Teatrales que contenía el primer esbozo de su "Método de las Acciones Físicas";

Que ha puesto en escena más de 70 obras teatrales en Rumania (en varias ciudades) y en Argentina (fundamentalmente en Tucumán y en Buenos Aires), entre las cuales se puede mencionar: a) En Tucumán: Farsas Medievales Francesas (Isopete y el Sastre. Farsa del Sombrero) 1952, Teatro Sala de la "Peña del Cardón"; "La Cueva de Salamanca" de CERVANTES, junto a "El Médico a la Fuerza" de MOLIERE en 1952-1953, Teatro San Martín; "El Sembrador" de GONZÁLEZ PACHECO, junto con "El Alma de Madera" de Raúl SERRANO en 1953-1954 en el Teatro San Martín; "Otra vez el Diablo" de Alejandro CASONA, 1954-1955, Teatro San Martín; "Un Tranvía Llamado Deseo", de T. WILLIAMS en 1968, en el Teatro Alberdi; b) En Rumania: "El Entremés De Los Habladores" y "El Retablo de las Maravillas" de CERVANTES en 1959 en el Teatro Casandra de Bucarest. "El Centroforward Murió al Amanecer" de Agustín CUZZANI en 1961, en el Teatro Casandra de Bucarest. "Un vis vesel" (adaptación de una obra soviética) en 1965 en el Teatro Ion Creanga de Bucarest; "Cind Nimeni Nu Ne Vede" de FARKAS, en el Teatrul de Stat de Constanza en 1966. "Ioana" de PSZAVO en el Teatrul Mic de Bucarest; c) En Buenos Aires: "¿Qué Clase de Lucha es la Lucha de Clases?" de Juan B. ALBERDI y B. MOSQUERA en el Teatro Payró en 1968; "Ceremonia al Pié del Obelisco" de Walter OPERTO en 1970; "El Tigre" de Murray SCHISGAL en estudio propio (Diagonal Norte)//////////

Prof. Marta Alicia JUAREZ DE TUZZA
SECRETARIA ACADEMICA
Universidad Nacional de Tucumán

Prof. ALICIA BARDON
RECTORA
Universidad Nacional de Tucumán

FRANCISCA BARRIONUEVO
Su Directora
Dirección General de Despacho



Expte. n° 7.579-017

-4-

//////////en 1970; "Mateo" de DISCÉPOLO en 1970; "Homenaje a Víctor Jara" (con más de 100 actores profesionales) en el Teatro Margarita Xirgu en el año 1973; "El Proceso", adaptación de Alberto MEDIZA y SERRANO de la novela de KAFKA en el Teatro IFT en 1978. Como Fundador de TEATRO ABIERTO (1981), ha puesto en escena varias obras como "El Nuevo Mundo" en el Teatro Picadero, que luego fuera incendiado, continuándose con las funciones en el Teatro Tabaris; "Brecht en el Salón Dorado" de Abelardo CASTILLO en el Teatro Margarita Xirgu (1983); "Ricardo III Sigue Cabalgando", adaptación de Carlos SOMIGLIANA sobre el texto de SHAKESPEARE en el Teatro de la Campana, en 1985; "La Revolución es un Sueño Eterno" adaptación de una novela de Andrés RIVERA estrenado en una casona típica de San Telmo y luego en gira en Capital Federal durante más de 5 años; "El Habitante Solitario de la Provincia Flotante" de la cual es autor, obra biográfica sobre Juan B. ALBERDI en el Teatro Del Artefacto (1998-1999); "La Madre" de Gorki de Brecht en el 2001, en el Teatro Del Artefacto y en varias fábricas tomadas; "Don Juan", también una versión personal del clásico (reescritura) en el Teatro Del Artefacto en el 2007-2008; "Giacomo" de DISCEPOLO, en el Teatro del Artefacto en el 2013; "Saverio el Cruel" de Roberto ARLT, en el Teatro del Artefacto en el año 2014; "Un Hamlet con Clase" (selección de escenas de W. SHAKESPEARE) en el Teatro del Artefacto en el año 2016;

Que el Maestro SERRANO, también se ha desempeñado como Director en televisión desde donde ha puesto en escena obras argentinas tales como "Julian Bisbal" de Roberto COSSA; "Segundo Tiempo" de Ricardo HALAC; "Homenaje a Teatro Abierto" de autores varios; "La Mala Sangre" de Griselda GAMBARO; "Made in Lanús" de Fernández TISCORNIA y un homenaje realizado por ATC a Teatro Abierto en "El Nuevo Mundo" de Carlos SOMIGLIANA. También ha trabajado como Asesor de Actuación en varias películas del Cine Nacional Argentino;

Que, asimismo, el Maestro SERRANO ha recibido numerosos premios a su labor profesional: En 1995, la Facultad de Derecho de la Universidad de Buenos Aires le otorga el "Premio a la Trayectoria". En 1997 recibe el Premio "La Linterna" otorgado por revistas especializadas. En el 2001 recibe el Premio al "Tucumano Destacado", otorgado por el Superior Gobierno de la Provincia de Tucumán. Año 2000, recibe en Rosario el Premio "Experimenta". En 1998, la Universidad de Buenos Aires, por medio del Instituto Ricardo Rojas, le otorga el premio//////////

Prof. Marta Alicia JUAREZ DE TUZZA
SECRETARIA ACADEMICA
Universidad Nacional de Tucumán

Dra. ALICIA BARDON
RECTORA
Universidad Nacional de Tucumán

FRANCISCA BARRIONUEVO
Subsecretaria
Dirección General de Despacho



Expte. n° 7.579-017

-5-

//////////“Teatro del Mundo” por la mejor publicación teórica en mérito a su libro "Tesis sobre Stanislavski". En 2004, recibe el “Premio a la Trayectoria”, otorgado por la Facultad de Bellas Artes de la Universidad Nacional de La Plata. Ese mismo año, la Asociación Argentina de Actores le otorga el “Premio Podestá” a la Trayectoria. En 2009, el Consejo Profesional de Teatro le otorga el Premio "Distinción Argentores" por su tarea docente, artística y pedagógica. En 2011, la Ciudad Autónoma de Buenos Aires le otorga el Premio "Trinidad Guevara" por su labor teatral y en Mar del Plata le otorgan el Premio "Lobo de Mar" por sus aportes a la Cultura. En 2012, la Asociación de Amigos del Teatro Cervantes le otorga el Premio "María Guerrero". Recientemente, en el corriente año, la Casa del Teatro le otorga su Premio "Florencio Sánchez" y recibe el Premio "Tablas" otorgado por un programa de radio especializado en Teatro;

Que, entre otras actividades, el maestro SERRANO fue fundador de la FATI (Federación Argentina de Teatros Independientes) y de la Federación Tucumana de Teatros Independientes. Creó, en diversas épocas, los siguientes grupos teatrales: "Teatrote" en Tucumán, década de 1950; "El Cardón", por la misma época; "Grupo de Estudios Teatrales", Buenos Aires 1970; "Grupo Acto", en Buenos Aires 1980. Fue fundador de la Asociación de Profesores de Teatro (hoy desaparecida). Reabrió el antiguo "Teatro del Pueblo" con el nombre de "Teatro de la Campana". Participó como uno de los iniciadores de "Teatro Abierto". Colaboró en "Primera Plana", en "La Gaceta" de Tucumán y otras publicaciones. En el 2001, apareció una separata en el diario "Página12" sobre "El Teatro es el Lugar de la Desobediencia". Asimismo, es director fundador del "Teatro del Artefacto" en Buenos Aires;

Que la presente distinción será entregada al Maestro Raúl SERRANO en oportunidad de su visita a esta Universidad el 25 de octubre de 2.017, para participar de las "VIII JORNADAS DE INVESTIGACIÓN TEATRAL, EL TEATRO Y SUS TÉCNICAS: EN HOMENAJE A RAÚL SERRANO" que está organizando la Facultad de Artes,

Por ello,

LA RECTORA DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE TUCUMAN
RESUELVE:

//////////

Prof. Marta Alicia JUAREZ DE TUZZA
SECRETARIA ACADEMICA
Universidad Nacional de Tucumán

CA
AJ
Dra. ALICIA BARDON
RECTORA
Universidad Nacional de Tucumán

BS
FRANCISCA BARRIONUEVO
SubDirectora
Dirección General de Despacho



Universidad Nacional de Tucumán
Rectorado

"2.017 – Año de las Energías Renovables" -

Expte. n° 7.579-017

-6-

//////////

ARTICULO 1º.- Declarar al Maestro Raúl SERRANO, "Visitante Ilustre" de la Universidad Nacional de Tucumán, en mérito a su prolífica y destacada trayectoria docente, artística y profesional en el campo del teatro y de la enseñanza de las artes escénicas.-

ARTICULO 2º.-Hágase saber, incorpórese al Digesto y archívese.-

RESOLUCION N° **1691** **2017**
sfc

Prof. María Alicia JUAREZ DE TUZZA
SECRETARIA ACADEMICA
Universidad Nacional de Tucumán

Dra. ALICIA BARDON
RECTORA
Universidad Nacional de Tucumán

FRANCISCA BARRIONUEVO
SubDirectora
Dirección General de Despacho